

<<重返森林(Return to the >>

图书基本信息

书名：<<重返森林(Return to the Hundred Acre Wood)>>

13位ISBN编号：9789570835649

10位ISBN编号：9570835648

出版时间：2010

出版时间：联经出版事业股份有限公司

作者：David Benedictus 著,Mark Burgess 绘

页数：240

译者：刘贞吟,杨中英

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<重返森林(Return to the >>

### 前言

最後一次在森林裡看到維尼和小豬，羅賓和屹耳 喔，那真的已經是八十年前的事了嗎？不過，夢總是有他們自己的一套邏輯，而八十年的日子彷彿就像一天般消逝。

維尼透過我的肩膀望過去說：「八十真是一個好數字，它可能指的是八十週或八十天或八十分鐘。」

」而我說：「我們就說是八十秒吧，這樣看起來，時間好像根本沒有消逝一般。」

」小豬說：「有一次我曾經從一數到八十，可是，當我數到三十七的時候，數字開始往我身上跳過來，一直側翻滾，尤其是那些六和九。」

」 「它們會在你毫無預期時撲向你。」

」維尼說。

「但你真的會寫一些新的冒險故事給我們看嗎？」

」羅賓問說。

「因為我們其實還蠻喜歡那些舊的冒險故事。」

」 「我不喜歡裡面有大象的那些故事。」

」小豬顫抖地接著說。

「故事可以用一些小甜點做結尾嗎？」

」維尼問。

這八十年來，他的體重可能增加了幾盎司。

「他會弄錯的。」

」屹耳說：「等著看他出糗吧。」

他懂驢子什麼事啊？」

」屹耳說的對，因為我也不懂，我只能用猜的而已。

可是猜猜看也挺有趣的。

而且，如果偶爾我想我猜對的話，我會用一片巧克力餅乾來犒賞自己。

那種餅乾只有一面會抹上巧克力，這樣，你的手指頭就不會弄得黏黏的，也不會在紙上留下痕跡了，萬一有時候我怕自己猜錯了，那麼，不要吃巧克力餅乾也行。

「我們會知道的。」

」羅賓說。

「我們會幫你把事情做對，如果我們辦得到的話。」

」維尼和小豬微笑地點點頭，不過，屹耳說：「你們不太可能辦到。」

從來沒有人辦得到。」

」

## &lt;&lt;重返森林(Return to the &gt;&gt;

## 內容概要

重返森林八十真的是一個好數字不過，八十週或是八十天或是八十分鐘就和八十年一樣地好……距離上一次米恩造訪「百畝林」轉眼間已過了八十個年頭，數以百萬的讀者也和這頭全世界最受喜愛的沒什麼腦筋的熊成了朋友。

令人開心的是，在森林高地那個令人陶醉的地方，八十年不過是一天而已，維尼和他的那群朋友終日不停地玩耍。

在本書所收錄的十則新的冒險故事裡，動物們全都引頸期盼克里斯多福·羅賓的歸來，認識了一位新朋友，也解開了蜜蜂不見之謎。

《重返森林》細膩地捕捉住米恩（A. A. Milne）和謝培德（Ernest H. Shepard）的原創精神。

這本續集故事必定會深深吸引所有年齡層的讀者。

睽違80年全新續集數十年來陪伴小孩子成長的《小熊維尼》於1925年首次在報章刊載，其後拍成卡通片，令主角小熊維尼成為最受歡迎卡通角色之一。

小熊維尼個性純真可愛，雖然圓滾滾的體型有點笨拙，腦筋也不太靈光，但他心地善良，最愛大口吃蜂蜜，是「百畝林」裡的開心果，也廣受大人小孩歡迎。

不過，自從原作者米恩在1928年為故事畫上句號後，一直沒有新故事出現。

睽違整整80個年頭之後，這部風靡全球、翻譯成50多種語言的著名童書，將重返書市，讓讀者再睹維尼的可愛風采。

近一個世紀前，米恩及謝培德帶給我們的一連串角色，幾個世代以來一直縈繞在讀者的心中，久久不能忘懷。

現在，終於能夠再次品味小熊維尼持續不斷的冒險故事。

第一本合法授權的小熊維尼續集故事新作《重返森林》是小熊維尼系列故事的第三部續集，其前身是由原作者米恩（A.A. Milne）和知名插畫家謝培德（E.H.Shepard）於1926年聯手創作的《小熊維尼》，以及1928年的《小熊維尼和老灰驢的家》。

1928年維尼的原作者米恩停筆之後，首部獲授權出版的維尼續集，由英國劇作家大衛·班耐狄特斯執筆，英國藝術家伯吉斯操刀繪圖。

執筆的大衛·班耐狄特斯長期以來投入電視、廣播等製作，算是全才創作者，更在十多年前即已創作出相關小熊維尼的續集，直到原作者A.A.米爾恩財產管理人同意後，才付梓出版，由插畫家馬克·伯吉斯繪圖。

這也將是第一本合法授權的小熊維尼續集故事。

新朋友水獺蘿蒂來了在上集故事尾聲，維尼和好朋友羅賓準備前往寄宿學校，告別了好友小豬和驢子屹耳等百畝林的夥伴。

這本續集則描述羅賓從寄宿學校回森林過暑假、與好友重聚的故事。

在新書中將看見頭髮略短、長高的青少年版羅賓，更重要的是，出現了全新角色——一隻頤指氣使、愛玩蟋蟀、戴珍珠項鍊的水獺蘿蒂。

熱鬧滾滾的派對活動新書各章節中人物角色突顯，個性分明； 克里斯多福·羅賓回來了 中百畝林的動物們熱情的為羅賓舉行歡迎派對； 拼字比賽 中自負的貓頭鷹要和動物們一較學問； 瑞比辦普查 中做事有條不紊的兔子瑞比要辦人口普查，卻鬧得森林大亂； 神秘嬌客 中百畝林鬧乾旱，並出現了一位新朋友水獺蘿蒂； 維尼找蜂蜜 中為沒有蜂蜜可吃而擔憂不已的維尼； 貓頭鷹想當作家 中大夥兒費盡心思打斷貓頭鷹的出書計畫，甚至扮鬼嚇人； 蘿蒂辦學記 中大家好奇羅賓的學校生活，打算在百畝林辦學校，每人負責教授自己擅長的學科； 跳跳虎的非洲夢 中大家合力拯救因思鄉而生病的跳跳虎； 秋收節 中百畝林舉行熱鬧的義賣會及慶祝活動；故事尾聲，羅賓再度與大家道別，所有的回憶滿載在維尼那顆裝著絨毛的腦袋瓜裡。

本書特色是誰開的頭？

沒有人知道。

前一刻，森林還是像平常那樣鬧哄哄的：樹梢的風聲、公雞的啼叫聲，以及小溪歡欣的水流聲。

接著，就出現了傳言：克里斯多福·羅賓回來了！

<<重返森林(Return to the >>

小熊維尼緊緊地抱住克里斯多福．羅賓說：「歡迎回來！

克里斯多福．羅賓。

」全新小熊維尼續集中文版隆重登台！

全球書迷引頸期盼80年承襲原著精神並新增角色更多維尼、羅賓和好朋友們的冒險故事

## <<重返森林(Return to the >>

### 作者简介

米恩 (A. A. Milne, 1882 - 1956) 是一位劇作家、新聞記者、也是一位詩人及說故事的人。受到兒子克里斯多福·羅賓的啟發，米恩在1926年首次出版小熊維尼的故事系列。一舉成功後，米恩創作的童書自那時起已售出好幾百萬本，也翻譯成50種語言。

繪者簡介謝培德 (Ernest H. Shepard, 1879 - 1976) 是一位知名的漫畫家及插畫家。在描繪維尼和他的朋友們時，他那詼諧風趣，充滿深情的插圖，已是維尼故事中不可或缺的部分。

<<重返森林(Return to the >>

书籍目录

第一章 克里斯多福．羅賓回來了 第二章 拼字比賽 第三章 瑞比辦普查 第四章 神秘嬌客 第五章 維尼找蜂蜜 第六章 貓頭鷹想當作家 第七章 蘿蒂辦學記 第八章 板球比賽 第九章 跳跳虎的非洲夢 第十章 秋收節

## &lt;&lt;重返森林(Return to the &gt;&gt;

## 章節摘錄

七月了。

開派對那天一大早，天氣暖和晴朗，百畝林中的樹叢綠意盎然。

有陽光穿透樹枝的地方，地面上點綴著斑斕的光點，也有樹枝不讓陽光穿透的地方。

袋鼠媽媽找到一處長滿苔蘚的地方，擺好桌子，再鋪上她最好的亞麻桌巾，就是那種邊邊繡有一串串葡萄的桌巾。

瑞比也帶來家中最好的茶杯，杯子上面印著楊柳圖案，他說那是傳家之寶。

當維尼輕聲地問貓頭鷹傳家寶是什麼意思時，貓頭鷹說那是一種風箏。

然後，袋鼠媽媽移動其中一個茶杯，遮住之前跳跳虎在吃小荳的強壯藥時不小心灑出來弄髒的汗點。

所有的動物都帶食物來參加這場盛宴：兔子們帶來榛果，維尼帶來一罐（幾乎是滿的）蜂蜜，小豬帶來一些檸檬氣泡果汁粉，就是你把它放在手掌心舔時，整個手掌都會變成鮮黃色的那種東西；小荳和跳跳虎也帶來五顏六色的果凍。

宴會裡還有插著彩色吸管，裝著自製檸檬汁的玻璃杯；有一張張寫著每個人名字的彩紙；還有一種你一吹，就會發出呼呼聲的玩意；有可以丟的東西；有長的氣球，也有圓的氣球；還有棒得不得了的彩包爆竹。

但是，在桌子的正中央，擺著一個你從沒見過、製作得極為精緻的蛋糕，那是袋鼠媽媽烤的，小荳和跳跳虎負責灑上糖霜。

糖霜上面寫著細細長長的字，只是沒有人知道那寫些什麼，即使是貓頭鷹也看不出端倪來；當維尼問小荳和跳跳虎那上面寫些什麼時，他們一邊咯咯笑，一邊跑進蕨叢裡玩去了。

每個人都受到邀請來參加這個派對，即使是屹耳也不例外。

維尼還從克里斯多福·羅賓家的門下塞進一封特別的邀請函。

是貓頭鷹執筆的。

上面寫著：特疏的邀請函 歡迎你回來 克里斯多福·羅賓 歡迎來參加 歡迎返家派對 日期：今天 「上面寫了三次歡迎，那是因為我們實在太高興他要回來了。」

貓頭鷹解釋說。

所有的動物都坐在地上等，但有一截樹樁是留給克里斯多福·羅賓坐的。

果凍在陽光下開始搖來晃去，小荳一直盯著綠色的果凍。

那是他用葡萄和青梅子親手做出來的，他把它做成 - - 或至少曾經做成 - - 城堡的形狀。

果凍沿著桌巾擺放，離他有點兒遠，他坐立不安，不斷地想靠近它，因為，雖然他想其他人可能最愛綠色果凍，但他知道自己就是。

因此，他不停地跟願意聽的人說：「紅色的果凍最好吃。

裡面有草莓。

黃色的果凍更好吃，因為他們嘗起來真的有檸檬的味道。

」但對綠色的果凍他是一個字兒也沒說。

屹耳是所有的動物中最慢到達灌木林的。

他繞了好幾圈後，就在樹樁上坐了下來。

「歡慶派對和嘿騙騙，」他說。

「你們真好，都願意等我。」

「但，屹耳 - - 」小豬說，如果不是袋鼠媽媽皺起眉，對他搖頭，他會繼續說下去。

「我相信這會是一個愉快的派對，」袋鼠媽媽說：「但你坐到克里斯多福·羅賓的位子了，親愛的屹耳。」

屹耳伸展四肢，慢吞吞地站起來。

「就樹樁來說，這裡還蠻舒服的。」

屹耳說：「我確信，在我幫克里斯多福·羅賓坐暖後，他一定會很喜歡坐在那上面。」

可是，仍然沒有克里斯多福·羅賓的影子。

小豬拿起彩包爆竹對著陽光搖一搖，看看它是否會發出喀喀喀的聲音，又覺得有一點難過地放下

<<重返森林(Return to the >>

它。

「我們什麼時候才可以開始慶祝呢？  
喔，什麼時候才可以開始啊？」  
寶寶小荳喊說。  
「紅色果凍每一個都是最棒的。  
還是黃色的果凍。  
喔，我們什麼時候才可以開始呀？」  
袋鼠媽媽說：「快了，親愛的，就快了。  
但不要那樣指來指去的。  
沒有禮貌。」  
維尼一直盯著自己的蜂蜜罐，盯到昏昏欲睡了起來。  
他心裡想著，那究竟還是不是他的蜂蜜罐？  
如果克里斯多福．羅賓沒來的話，那會變成誰的蜂蜜罐呢？  
是不是有人可以訓練蜜蜂直接在罐裡頭釀蜜？  
因為，如此一來，他們就可以用梳子梳理頭髮，頭髮就不會變得黏答答的。  
是說，如果蜜蜂有頭髮的話。  
說不定，他可以在外面放一個空罐子，以防萬一。  
還有，天氣還會變得更熱嗎？  
萬一變得更熱的話，又會發生什麼事呢？  
……維尼的頭向前傾，發出輕柔如鼾聲的聲音，就是介於咕噥與鼾聲之間的那種聲音。



## <<重返森林(Return to the >>

### 编辑推荐

是誰開的頭？  
沒有人知道。

前一刻，森林還是像平常那樣鬧哄哄的：樹梢的風聲、公雞的啼叫聲，以及小溪歡欣的水流聲。

接著，就出現了傳言：克里斯多福·羅賓回來了！

小熊維尼緊緊地抱住克里斯多福·羅賓說：「歡迎回來！」  
克里斯多福·羅賓。

全新小熊維尼續集中文版隆重登台！

全球書迷引頸期盼80年 承襲原著精神並新增角色 更多維尼、羅賓和好朋友們的冒險故事

作者簡介 大衛·班耐狄特斯 (David Benedictus) 英國劇作家，現居英國倫敦。

在參與改編錄製小熊維尼之前的故事系列有聲書的過程中，因對維尼冒險故事熟悉度大增，而啟發了他寫續集的靈感。

出過20多本書的大衛曾經當過新聞記者、導演，也執過教鞭。

班耐狄特斯先生在寫《重返森林》這本書時希望「能補足並承襲米恩的創作理念，那就是，不論發生什麼事，小男孩和他的熊將會持續不斷地玩耍下去。」

譯者簡介 劉貞吟 台灣屏東人。

畢業於台灣大學外研所碩士班。

現任教於大仁科技大學應用外語系。

曾參與《童話·兒童·文化產業》、《龍騎士二部曲：勇者無懼》、《龍騎士三部曲：降魔火劍》及大視界系列兒童繪本《大鬍子爺爺的桌子》、《舞動擦鞋童》的翻譯工作。

目前擺盪在教學與翻譯之間。

挑戰不斷，刺激無窮，樂趣無盡。

楊中英 輔大英文系畢業，美國愛荷華大學語言學研究所碩士，主修英文教學。

曾擔任貿易公司秘書、台北五南圖書公司英漢字典校改，現任教於屏東大仁科技大學。

喜愛閱讀及電影。

繪者簡介 馬克·伯吉斯 (Mark Burgess) 英國藝術家，從事童書插圖好多年，畫出的經典人物不勝枚舉，包括帕丁頓熊及小熊維尼。

閒暇時候，他喜歡閱讀、園藝、也愛在位於英格蘭西南方住家附近的林中散步。

他和妻子及一隻貓同住。

伯吉斯先生在得到謝培德先生的財產管理人同意後，依循謝培德的風格為這本續集畫插圖。

<<重返森林(Return to the >>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>